Lifestyle Guide Book for Foreign Residents

KORANSHO GUIDE

FUKUSHIMA



Planning & Publication:

Fukushima City Settlement and Region Exchange Division

TKORANSHO GUIDE FUKUSHIMA

'Koransho' means 'welcome' or 'please come' in the Fukushima dialect.

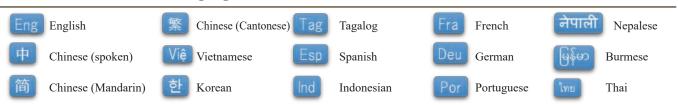
This guide was created in order to provide foreign residents of Fukushima City with the information required in their everyday lives.

We hope that this guide is useful in ensuring that everyone living in Fukushima can have peace of mind and a comfortable lifestyle.

	Reporting an Emergency	1
	If you are sick or injured at night or on a holiday	1
	Disasters	2-3
1	Consultation Service Counters	4
2	Administrative Counters	5
3	Residency	5
4	When you first move to Fukushima City	
	4-1 Residence Registration	6
	4-2 Medical Insurance	7
	4-3 Nursing Insurance	7
	4-4 Pension	8
5	Tax	9
6	Certifying Documents	9
7	Everyday Life	
	7-1 Searching for a house	10
	7-2 Public Housing	10
	7-3 Neighborhood Associations & Resident's Associations	10
	7-4 Utilities	11
	7-5 Post	11
	7-6 Rubbish	12
	7-7 Banking	12

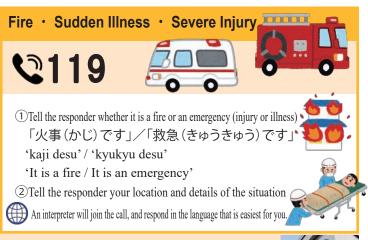
	7-8 Transport	13
8	Working	13
9	If You Are Sick or Injured	
	9-1 Going to a Hospital	14
	9-2 Medical Examinations	14
10	Marriage	
	10-1 Between a Foreign National and a Japanese National	15
	10-2 Between Foreign Nationals	15
11	Children	
	11-1 If You Are Pregnant	16
	11-2 When the Child is Born	17-18
	11-3 Kindergartens & Preschools	18-19
	11-4 Elementary & Junior High Schools	20
12	Learning & Exchange	
	Ethining & Exthunge	
	12-1 Cultural Facilities	21
		21
	12-1 Cultural Facilities	
	12-1 Cultural Facilities 12-2 Libraries	21
13	12-1 Cultural Facilities 12-2 Libraries 12-3 Japanese Classes	21 22
13 MAP	12-1 Cultural Facilities 12-2 Libraries 12-3 Japanese Classes 12-4 International Associations	21 22 22

Notation of available languages. ... This mark shows services that are available in languages other than Japanese.



Reporting an Emergency

This service is free. Please use only in the event of an emergency.









Crime (theft or violence etc.)

Traffic Accidents

(Japanese only)





Police Station (交番 Koban)

Manned 24-hours by police officers.

Lost property, directions, accidents etc.



Fukushima Police Station

If it is not an emergency...



Uwamachi 7-32



024-522-2121

If you are sick or injured at night or on a holiday

Night-time Emergency Clinic

Medical Fields: Internal medicine, external medicine, and pediatric medicine.



Uwamachi 5-6, Uwamachi Terrace 2F

Everyday: 19:00 – 8:00 (Reception: 18:30 – 7:30)

024-525-7672

Fukushima City Holiday Emergency Dentistry Clinic

Medical Field: Dentistry



Health & Welfare Center 1F



Holidays: 9:00 - 17:00 (Reception: 9:00 - 11:30 • 13:00 - 16:30)



024-525-7673



Holiday On-Duty Medical Facility

Medical facilities in Fukushima City offer holiday medical consultation in rotation.

When looking up the medical facility on duty...

Fukushima City Home Page > Health & Welfare > Health & Medicine > Night-time/Holiday Consultation & Medical Emergencies



Fukushima Medical Information Net' https://www.ftmis.pref.fukushima.lg.jp/





Municipal Government Newsletter (市政だより shisei dayori)

Fukushima Prefecture Child Emergency Consultation Phone Service

Provides consultation on the sudden illness or injury of children.



Everyday: 19:00 – 8:00



(OR 024-521-3790)

Disasters

Disasters that Occur in Fukushima City

地震 じしん Earthquakes (jishin)

The ground shakes.

During large earthquakes, there is also the possibility of buildings being damaged and fires breaking out.

台風 たいふう Typhoons (taifu)

Heavy rain and strong winds that come from around July to October.

Due to heavy rain, there is also the possibility that increased water in rivers can cause overflow (flooding) and that the soil of mountains can give way (landslides).



火山噴火 かざんふんか Volcanic Eruptions (kazan funka)

Gas and rocks shoot out from mountains.

The two mountains that would impact Fukushima City are Mt. Azuma and Mt. Adatara.

If a disaster occurs...

Mobile phones can become difficult to connect.



Electricity/gas/water may stop



Trains and buses stop running



Things become difficult to buy



Preparing for a Disaster

[Methods of Obtaining Disaster Information] When a disaster occurs it is important to obtain the correct information, remain calm, and take action.

Television & Radio

Remote Controller

「'd' data broadcast |

FM Poko 76.2MHz



Websites & Social Media

Fukushima City Home Page & Fukushima

City Disaster Website

Fukushima City Twitter & Facebook

Applications (apps)

'Safety Tips'

'National Evacuation Center

Guide' etc.

For more information



see separate 'Fukushima Disaster Information Guide'

Take part in drills In the area you live, disaster drills are carried out to prepare for the event of a disaster.

Take part in drills, and protect your life and the lives of your family!



[Things to take with you when you escape]

Before a disaster occurs, prepare these items and pack them into a backpack etc.

Drinking water, food that is ready to eat (chocolate/candy), a torch,health insurance card, passport, pen, memo pad, glasses (contact lenses), and medicine etc.

[Check Safe Places]



Evacuation Area: Somewhere you can escape to (parks, fields etc.)



Evacuation Center: A building where you can stay after escaping.

Check your closest Evacuation Areas/Evacuation Centers.

Evacuation Areas and Evacuation Centers can be used by anybody.

This sign is posted at places you can evacuate to



When evacuating:

Earthquakes

Stay away from large furniture etc.

Protect yourself by taking cover underneath tables etc.



Open doors and windows to make an exit.

Buildings can bend, and doors can become stuck.



Typhoons & Volcanic Eruptions

Obtain information online or through television etc.

Warning Levels for Flooding & Landslides



At 'Level 5' the disaster is already happening.

Level 4

Run away immediately

Level 3

Prepare to escape People who take longer to escape should run away now

Volcanic Eruption Warning Levels

Level 5

Escape from residential areas

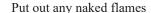
Residential areas should prepare to escape



This is how it will be announced:

- 'A •• warning level •• has been announced for the •• area'
- •• chiiki/chiku ni •• keikai reberu ga hatsurei-saremashita'
- 「●●地域/地区に ●●警戒レベル●が

発令されました。」





Check if there are any gas leaks



Switch off the breaker



Wear clothes that are easy to move in, and in groups of two or more walk to a safe place



Stay away from embankments or tall buildings.



When escaping



Don't go near rivers or mountains.





If you leave your car stopped on the road, don't lock the car and leave the keys in the ignition.

Follow the directions of staff at evacuation centers.

Consultation Service Counters

Fukushima City Hall: Foreign Residents One-Stop Counter

Provides consultation on administrative procedures as well as life-counselling









(services available in other languages via an electronic translation device).



Weekdays: 8:30 - 16:30



024-525-3739



teijyuu@mail.city.fukushima.fukushima.jp



(Public) Fukushima International Association (FIA): Foreign Resident Consultation Service Counter

Provides life-counselling in person or over the phone.

Provides interpreting via three-way-calls.

















Tues-Sat: 9:00 – 17:15



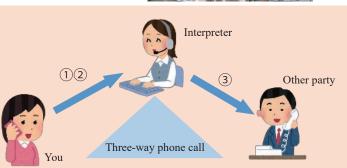
024-524-1316 (for the sole purpose of consultation)

Funaba-cho 2-1, Fukushima Prefecture Government Office Funabacho Annex 2F



Trio-phone (three-way simultaneous interpreting) Provides interpreting when making phone calls.

- Call the interpreter
- Tell the interpreter the phone number of the other party.
- The interpreter will phone the other party.



Counselling on Legal Issues

Ho Terrace: provides multilingual information

Weekdays: 9:00 - 17:00

0570-078377 (three-way-calls available)



Counselling on Medical Issues

NPO Corporation S-niko (エスニコ)

Weekdays: 13:30 – 18:00

011-211-0105 (Japanese only)

s25@ngos25.org







Counselling on Working Conditions

Telephone Consultation Service for Foreign Workers Phone numbers and available days and times differ by language.



https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner_eng.html



Counselling on a Variety of Issues

Yorisoi Hotline

0120-279-226 After the spoken instructions, press 2.





2

Administrative Counters

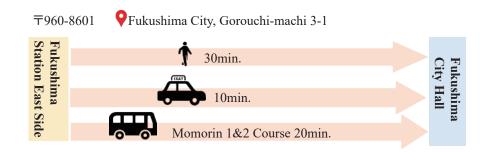
Fukushima City Hall

Procedures etc. for residence registration, tax, pension, welfare, municipal schools, and water supply etc.



Weekdays: 8:30 – 17:15

024-535-1111



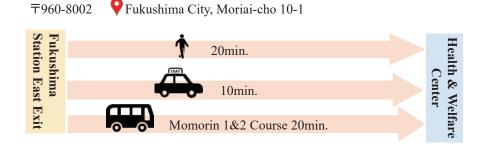
Fukushima City Health & Welfare Center

Procedures etc. for health, hygiene, and child-rearing



Weekdays: 8:30 – 17:15

024-525-7670



West Exit
Administrative
Service Corner

Branch Offices

For foreign nationals, only certifying documents can be issued. Mon-Fri: 9:00 – 19:00
Sat/Sun: 9:00 – 17:30

Mikawa Minami-machi 1-20, Corasse Fukushima 1F

be 1

Weekdays: 8:30 – 17:15

2 15 locations within the city

3

Residency

In cases where an amendment to the contents written on your residence card (status of residence, address, term etc.) is required, these procedures will be carried out at the Regional Immigration Bureau. Those living in Fukushima City should visit one of the following:

Sendai Regional Immigration Bureau

Weekdays: 9:00 – 16:00

022-256-6076

9

Sendai City, Miyagino-ku, Gorin 1-3-20, Sendai Dai-ni Legal Affairs Bureau

Foreign Residency General Information Center

Provides consultation regarding entrance into Japan and residency.

Weekdays: 8:30 – 17:15

:15





0570-013904

Inisde the Sendai Regional Immigration Bureau

Sendai Airport Branch Office

Natori City, Shimomasuda-aza, Minamihara, Sendai International Airport, Passenger Terminal Building

Koriyama Branch Office

Weekdays: 9:00 – 12:00

Q 024-962-7221

13:00 - 16:00

Koriyama City, Kibogaoka 31-26, Koriyama City Dai-ni Legal Affairs Bureau 1F



When you first move to Fukushima

Please complete procedures within 14 days of moving to Fukushima City.

4-1 Residence Registration

Those who will live in Fukushima City for over 3 months must complete a residence registration (住民登録 jumin toroku) and create a residence registration certificate (住民票 jumin hyo).

Where	What	What to bring
General Counter	Submit a notification of	□ Residence Card
1 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		□ Passport
O C' HALLE	moving in	 Documents that certify family relations (marriage/birth). (for those whose family have also come to Japan)
City Hall 1F 024-525-3732		* Original documents (something published by an official facility of the country in question) and a Japanese translation.

'My Number' (personal number)

A number given to all those who have registered their residency in Japan, including foreign nationals.

This is a very important piece of personal information used for taxation and social welfare etc.

Your 'My Number' will remain the same for your whole life.

- ① 'My Number' Notification

 Documents notifying you of your 'My Number' will be sent to your registered address.
- ② 'My Number' Card.

An IC card on which your 'My Number' is written. Once the documents mentioned in ① have a arrived, you can apply for the card at the City Hall or online.



If you have a 'My Number' card, you can print certifying documents (pg.9) at the convenience store.

For more information... the 'My Number' Card General Website

https://www.kojinbango-card.go.jp/mynumber/















Medical Insurance. 4-2

Those who have a status of residence, the period for which is over three months, must enter into one of the following kinds (① - ③) of health insurance, and receive a 'Health Insurance Card' (保険証 hokensho).

If you show the 'Health Insurance Card' when paying at a hospital, the out-of-pocket cost will be 10 - 30% of the original price.

*excludes cases where the individual's status of residence is 'Special Activities' for the purpose of receiving medical treatment, or in other related cases.

Social Welfare

Those who work for a company and their families are able join the company health insurance.

Please enquire with the person responsible at your place of work.

National Health Insurance

Those who are not entered into ① should enter into the National Health Insurance.

Please complete the procedures at Fukushima City Hall.

If you are entered into National Health Insurance you must pay the 'National Health Insurance Tax'. A

'Tax Payment Notification Form' (納税通知書 nozei tsuchi-sho) will be delivered to your address. Please pay within the deadline.

National Insurance & Pension Division National Health Insurance Qualification Section



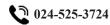
024-525-3735

Elderly Health Care System

Joined by those 75 years of age and over. If you complete the procedures, you will be sent an 'Elderly Health Care Health Insurance Card' (後期高齢者医療被保険者証 koki koireisha iryohi hokensha-sho).

Those who are entered into ① or ② are not required to complete any procedures. Please pay insurance premiums within the deadline written on the 'Entrance Payment Notification' (納入通知書 nonyu tsuchisho) which will be delivered to your address.

National Health Insurance & Pension Division Elderly Medical Care Section



Procedures to join 2 and 3.

Where	What to bring
General Counter	□ Residency Card
OR the National Health & Pension Division	□ Passport
City Hall 1F	□ Forfeit of Qualification Certificate (資格喪失証明書 shikaku soshitsu shomeisho) (received from your company if you leave ① and join ②)

Nursing Insurance 4-3

Those who are 40 years and over also join 'Nursing Insurance' (介護保険 kaigo hoken) and pay insurance premiums. When nursing is required, this service can be made use of to cover part of the cost. There are no procedures required to join, however, in order to make use of the service, an application to the City is required to determine the need for care.

For more information...



Fukushima City Home Page > Health & Welfare > Welfare & Nursing > Nursing Insurance

Senior Citizens Welfare Division



Fukushima City Hall 2F

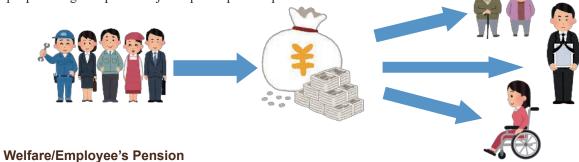


024-525-6551

4-4 Pension

Insurance premiums are paid from the ages of 20-60yrs. Money can then be received when you grow old, if you have disability, or when you pass away.

All people living in Japan must join a public pension plan.



For those working at a company, you will join the company's welfare/employee's pension.

2 National Pension

If you are not entered into ①, you will join the national pension. Those who have difficulty in paying insurance premiums due to low income etc., can apply for exemption.

Where	What	What to bring
National Health Insurance &	Join the National Pension Apply for exemption	□ Residency Card or Passport
Pension Division	(if required)	□ Something that shows your 'My Number' (if you have one)

*If you have paid over 6 months of insurance premiums and leave Japan without receiving your pension, you can make a lump-sum withdrawal. (p23)

Pension Booklet... will be delivered to your address if you enter into the pension. Required for pension procedures.

Pension Booklet

For more information ...

National Health Insurance & Pension Division



City Hall 1F



024-525-3738



Fukushima City Home Page > Lifestyle & Procedures > National Health Insurance / Pension / Old-Age Health Care > Pension

Tohoku Fukushima Pension Office



Kita Gorouchi-machi 3-30



024-535-0141



Weekdays: 8:30 – 17:15

*Mon: 8:30 – 19:00



Japan Pension Service Home Page

Publishes detailed information regarding the pension system.



Multilingual page: https://www.nenkin.go.jp/international/index.html













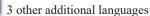












5

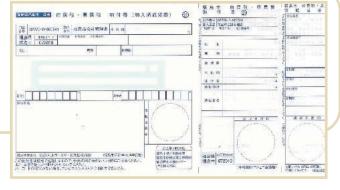
Tax

Types of Tax and Service Counters.

Z	Income tax	Fukushima Taxation Office
National	Consumption	Moriai-cho 16-6 Q 024-534-3121
=	tax etc.	Weekdays: 8:30 – 17:00
Prefectural	Vehicle Tax Property Income tax etc.	Kenpoku Region Promotion Office Prefectural Taxation Department Suginome-cho 2-16, Fukushima Prefecture Government Office Northern Wing 4F Weekdays: 8:30 – 17:15 Variation Department 024-521-2682/2684/2685 kenpoku.kenzei@pref.fukushima.lg.jp
	Citizens Tax	Tax Payment Division Tax Payment Management Section
City	National Health Insurance Tax	Fukushima City Hall 2F 024-525-3717
	etc.	Q Fukushima City Home Page > Lifestyle & Procedures> Tax

Payment Statement (納付書 nofusho)

When a tax payment statement is delivered to your house please pay at any bank, convenience store or the city hall within the defined deadline.



6

Certifying Documents

Examples of certifying documents that can be published at the City Hall:

Туре	What is written on them	Cost	Where	What to bring
Residency Certificate (住民票 juminhyo)	The names, addresses and birthdays of you and your family.	¥300		
Tax Payment Certificate (納税証明書 nozei shomeisho)	Tax Payable / Paid Tax / Unpaid Tax	¥300	General Counter City Hall 1F	Personal
Certificate of Earnings (所得証明書 Shotoku Shomeisho)	Income	¥300	Branch Offices and the West Exit Administrative Service Corner	Identification (ID)
Acceptance Certificate (受理証明書 Juri Shomeisho)	Certification that your submittal to the City Hall has been accepted	¥350	(pg. 5)	
Inkan Seal Registration Certificate (印鑑登録証明書 Inkan Toroku Shomeisho)	Certification of an official seal	¥300		Inkan Seal Registration

Official Seal and Inkan Seal Certificate

There are occasions when your 'Official Seal' (実印 jitsuin) [inkan seal], which has been registered at the City Hall, and your 'Inkan Seal Registration Certificate' (印鑑登録証明書 inkan toroku shomeisho) are required to complete important contracts (buying or selling a house or cars etc.).

If you register your 'Official Seal' you will be issued with an 'Inkan Seal Registration Certificate'.

Everyday Life

When searching for a house

It is common to visit a realtor company and have them introduce you to a house.





Money required when renting a house

Name	What kind	When
Rent (家賃 yachin)	Cost to borrow the house.	Exami month
Management Costs (管理費 kanrihi) Common Services Costs (共益費 kyoekihi)	Electricity fee etc. costs for communal spaces.	Every month
Security Deposit (敷金 shikikin)	Money kept by the landlord. (2-3 month's rent)	
Key Money (礼金 reikin)	Paid to the landlord. (1 month's rent)	When you first begin renting
Agency Fee	Paid to the realtor company. (less than one month's rent)	o og m rommig
Damage Insurance Premium	Enter into insurance in case of a fire etc.	

For more information



The Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism Home Page https://www.mlit.go.jp/jutakukentiku/house/jutakukentiku house tk3 000017.html

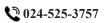


Public Housing 7-2

'Public Housing' is housing that is cheaper to live in compared to going through a private relator. Those who meet the income conditions etc. can apply.

Municipal Housing

Fukushima City Construction & Housing Division Housing Management Section



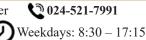




Fukushima City Home Page > Living & Processes> Housing> Municipal Housing & Special Municipal Housing

Prefectural Housing

NPO Corporation Re-use & Recycle Society Promotion Center Kenpoku Area Prefectural Housing Management Office





Nakamachi 8-2, Prefectural Municipal Meeting Hall (Fukushima Prefecture Government Office Municipal Meeting Hall Management Center)

NPO Corporation Re-use & Recycling Society Promotion Center Home Page https://npo-junkan.jp/house/

7-3 **Neighborhood Associations & Residents' Associations**

A group where people living in the same area interact with each other, and carry out activities in order to improve the area.

Getting to know the local people will allow you to make personal connections for your safety and peace of mind, and to assist one another in the event of a disaster etc.

For more information



Fukushima City Home Page> Lifestyle & Procedures> Cooperative Town Planning > Neighborhood Associations



7-4 **Utilities**

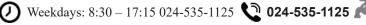
Once you know the date you will move into your new house, you can apply to begin usage.

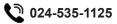
Туре	Service Counter	How	Payment	Contact Information
Water	Water Rates Customer Center	Phone / Over the Counter / Home Page	Every 2 months	Oguraji, Aza-Akasaka 12 024-526-0735 https://www.city.fukushima.fukushima.jp/suidou/
Electricity	Private Company	Phone / Home page	Every month	Please enquire with the electricity company.
Gas	Fukushima Gas (City Gas)	Phone / Home Page Workers from the gas company	Every	024-534-2176 https://www.f-gas.co.jp/
Gas	Private Company (propane gas)	will visit when you begin or end your usage.	month	Determined by where you live. Please ask your landlord or realtor company.

The tap water in Fukushima City is safe to drink



If there is a water leak or water is overflowing, please contact the Water Supply Office.











7-5 **Postal Services**

Post offices and post boxes can be found using the $\overline{\top}$ mark. For more information ...









Japan Post Home Page https://www.japanpost.jp/





https://www.post.japanpost.jp/int/ems/ryugaku/intl_student/











If you pay extra you can send things by 'registered post' (書留/かきとめ kakitome).

'Registered Post': post service that is tracked and insured from sending to arrival.

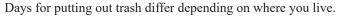
Absence Contact Slip (不在票 fuzaihyo)

If parcels or registered post arrives while you are not at home, an 'absence contact slip' will be left in your post box. Please claim your post items via either of the following methods.

- ①Apply for re-delivery via the phone number, home page or app etc. written on the absence contact slip.
- ②Go to pick up your item at the post office written on the absence contact slip.
- * Take the absence contact slip and a form of personal identification with you.

7-6 Rubbish

Rubbish is to be put out to a marked pick-up point on the pre-determined day.

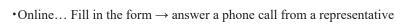






Oversize Rubbish: 60-200cm, 10-100kg

- 1 Make a booking
 - **024-539-9653** (Weekdays: 8:30 17:00) • Phone:





- Fukushima City Home Page> Living, Procedures > Refuse, Recycling > Home how to separate and take out refuse > Large sized garbage (application system)
- - 🜓 There are some types of electronics etc. that you will be required to pay a legally determined fee to throw away.

Clean Centers

Process rubbish from within the city. You can also bring household rubbish to the center to be processed.

Abukuma Clean Center

Arakawa Clean Center

Watari, Aza-Umenokihata 1-1

Niida, Aza-Kitahara1-1

Weekdays: 8:45 – 11:30 • 13:00 – 16:30



'Three R's' (さんあ~る sanna~ru)...an app that provides information on how to throw away rubbish as well as notifying you on rubbish days. Set up your area to begin.

Banking 7-7

Opening a bank account

When opening a new account, bring a form of personal identification and your inkan seal (there are also some banks that will allow you to open an account with only your signature) to the bank teller.

There are ATMs where you can make withdrawals from an overseas account (at convenience stores etc.).

Closing an account

When you are returning home etc. leaving Japan and wish to complete the procedures to close your bank account, take your bank book, cash card, personal identification, and inkan seal (if required) to the bank teller.

7-8 **Transport**

Catching the bus

Board from the rear door





Take a ticket



When your bus stop is close, push the button





Tap your NORUCA card



Drop your ticket and money into the box



NORUCA...A transport card that can be used on Fukushima Kotsu buses and Iizaka Trains.



Purchase at the Fukushima Station East Exit Bus Information Office

Cash payments can be made in change only (you can exchange 1,000 yen notes)





Taking the train



JR Tohoku Main Line

Ticket or IC transport card (SUICA)





Abukuma Express Ticket

Fukushima Kotsu Iizaka Train Ticket, NORUCA http://www.abukyu.co.jp/



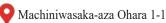
https://ii-den.jp/



Drivers' License

You can change over your license from a foreign license to a Japanese license.

Fukushima Driver and Vehicle Licensing Center







Vehicles

You must complete the crime-prevention registration at the vehicle wholesaler or at the police station.



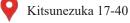


Working

Please confirm that you have a status of residence that allows you to work in Japan, and that the contents of this work meets the conditions of your status of residence.

When looking for work...

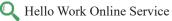
Hello Work Fukushima







Weekdays: 8:30 - 17:15



https://www.hellowork.mhlw.go.jp/



In addition you can also search via apps, web sites, and pamphlets.

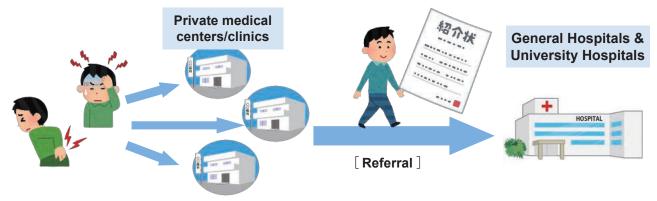


If You are Sick or Injured

9-1 Going to a Hospital

Japan's medical facilities are separated into private medical centers/clinics and large hospitals such as general hospitals etc.

Hospitals are closed on Sundays and national holidays, and during the end-of-year and Obon holidays (around August 15th).



1 Private Hospitals / Clinics

When you feel unwell or are injured, visit the medical center/clinic whose specialization is relevant to your symptoms.

You must bring your health insurance card (pg. 7).

During reception you will fill in a 'consultation form' (問診票 monshinhyo) so that the doctor can be aware of your physical condition.

When searching by specialization or if you require a foreign language consultation form...





② General Hospitals & University Hospitals

Large hospitals with all the facilities needed for operations, hospitalization, and further testing.

Obtain a referral from the medical center/clinic you regularly visit prior to visiting.







A list of medical facilities and medical information tools are listed in the separate 'Fukushima Medical Guide'.

9-2 Medical Examinations

Those who are employed at a company etc., are able to receive health examinations through their workplace.

Those who are self-employed or are not working can undergo a 'citizens' health examination' (市民健診 shimin kenshin)

For more information Q Fukushima City Home Page > Health & Welfare> Health & Medicine> Medical Examination

Health Center Health Promotion Division Adult Health Section

Q 024-525-7680

PHealth & Welfare Center 2F







Marriage



10-1 Between Foreign Nationals and Japanese Nationals

Procedures at the City Hall



Report to your Embassy or Consulate



Procedures at the Regional Immigration Bureau

City Hall

Where	What	What to bring		
General Counter City Hall 1F 2 024-525-3732	Submit a Marriage Registration Receive a Certificate of Submittal	□ Marriage Registration □ Passport □ Birth Certificate * □ Certificate of Legal Capacity to Contract Marriage (婚姻要件具備証明書 konin youken gubi shomeisho) or something that can be used in exchange for that document *		

* original document and a Japanese translation

Embassy or Consulate in Japan

Where	What	What to bring	
Embassy or	Receive documents to	 □ Marriage Registration Certificate of Submittal □ Passport 	
Consulate in Japan	certify your marriage	☐ Other required documents differ by country	

Regional Immigration Bureau



In cases where marriage will affect your status of residence, please complete the required procedures.

For more information Q Ministry of Justice Home Page http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU_HENKO/zairyu_henko1.html

10-2 Marriage Between Foreign Nationals

Marriage recognition depends on the laws of each person's country. Please check with your Embassy or Consulate.

Procedures will also be required at each of these facilities if there are any changes to your family circumstances, such as a family member passing away, or if you get divorced etc.

For more information, please enquire at the Foreign Residents One-Stop Counter (Pg.4)

Children

11-1 If You Become Pregnant

When you find out you're pregnant, please submit a notification to the City Hall.

Where	What
Children & Household Division Mother & Child Health Section	Submit a pregnancy notification
Health & Welfare Center 2F 024-525-7671	Apply for a supplementary foreign language mother and child health book



Fukushima City Home Page> Child Rearing & Education> Pregnancy & Childbirth> Pregnancy



Upon completing the procedures...

① You will be given a 'Mother and Child Health Notebook' (母子健康手帳 boshi kenko techo)

Records from during the mother's pregnancy and the child's health condition are recorded in this book.

Please take it with you when visiting a hospital.



You will be given a 'Foreign Language / Japanese Language Supplementary Mother and Child Health Notebook'

You can also receive a mother and child notebook written in both Japanese and a foreign language for free.

Please take it along with ① when visiting a hospital or clinic.



















3 You will receive an 'Expecting Mother Medical Examination Slip & New Infant Auditory Test Slip'

When you are pregnant, please regularly attend health checks. This booklet is required for receiving assistance to cover the costs of medical examinations.



Fukushima City Home Page > Child Rearing & Education> Pregnancy & Childbirth> Pregnancy





4 You can consult a public health nurse or midwife (Free)









11-2 When your child is born

Procedures at the City Hall

Within 14 days

Procedures at the Regional Immigration Bureau

Within 30 days

Report to your Embassy or Consulate

Differs by country

1 Procedures at the City Hall

Where	What	What to bring
General Counter	☐ Submit a notification of birth	☐ Residence cards of the mother and father
City Hall 1F 024-525-3732	☐ Submit a 'Konnichiha Akachan' home visit card☐ Apply for the lump-sum allowance for childbirth*	A Birth Certificate with proof of birth
	☐ Enroll in national health insurance *	written on it (received at the hospital)
	☐ Obtain a certificate of submittal	

* procedure required if the parents are entered into national health insurance.



Fukushima City Home Page > Child Rearing & Education > Pregnancy & Childbirth > Childbirth

Upon completing the procedures...

1 You will be eligible for a 'Konnichiha Akachan Visit'

A midwife, nurse, or a member of the 'Konnichiha Akachan Support Group' will come to your house, and share with you information regarding child rearing.





2 You will be given a 'Sukoyaka Booklet' (Free)

A set that includes 'Infant & Toddlers Health Checks
[Look up baby's size and health condition]', and information on how to
get vaccinations as well as examination slips.



Fukushima City Home Page> Child Rearing & Education> Pregnancy & Childbirth> Mother & Child Health





Child Medical Costs Assistance support for the medical costs of children from 0-18yrs.

Child Allowance From 5,000 yen - 15,000 paid each month to those raising children who have not yet completed Junior High School.



Fukushima City Home Page> Child Rearing & Education> Child Rearing> Child Health Costs Assistance OR Child Allowance

2 Processes at the Regional Immigration Bureau

Complete procedures to obtain a status of residency within 30 days of the child's birth.

Procedures are not required if the child will leave Japan within 60 days of being born.



Ministry of Justice Home Page: http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-10.html



If you have any concerns, please enquire at the 'Foreign Residents One-Stop Counter' (pg.4).

3 Procedures at your Embassy or Consulate

Report the birth of your child to your country.

Due dates and required documents etc. differ for each country.

Please enquire with your country's embassy or consulate in Japan.

11-3 Kindergartens & Preschools



1 Facility Types

Nursery Facilities etc.	Target Age	Time		Enquiries
Nurseries	0 - 5		Offer care for children if it is determined that it is difficult	Kindergarten & Preschool Division
Crèches	0 - 2	Until Evening		Health & Welfare Center 2F
Preschools (Nursery)	0 - 5			024-525-3750
Preschools (Kindergarten)	3 - 5	Until just after lunch	Carry out education to prepare children for entering	
Kindergartens	3 - 5	Until around 13:00 – 14:00	Elementary School.	Each Facility

\sim Childcare Facilities are also separated into these categories (Nursery/Preschool) \sim

Registered Childcare Facility

A facility that meets national standards for worker numbers etc. Cost is determined by careers income so all facilities are the same.

Non-Registered Childcare Facility

Facilities that have not received certification from the prefecture. Costs, facilities, and management is different for each facility. Please enquire directly with each facility.

2 Applications to Enroll

Procedures differ by type of facility.

Facility types	When	Where	What to bring	What
Nurseries*	The month in which you would		Residence card	
Crèches*	like to enroll. On the 5th of		Documents that show income for all family members	
Preschools (Nursery)*	the month prior	Kindergarten	for the current year and the year prior	Enrolment
	September. You can still	& Preschool	Translated into English or Japanese	Application
Municipal Kindergartens	enroll part way through the	Division	Vaccination records for the child you wish to enroll	Fee Dispensation
	school year		Documents that show the careers 'My Number'	Procedures
	an opening.		Enrollment Application Form	Procedures
Preschools (Kindergarten)	Differs for	Each	Recognition/Alteration of Payment for	
Private Kindergartens	each facility.	Facility	Utilization of Childcare Facilities.	

^{*}Documentation that certifies your qualification for use are required to enroll in Childcare Facilities.

For more information

Fukushima City Home Page> Child Rearing & Education> Child Rearing> Nurseries & After-School Childcare Club> Childcare Facility Guide

3 Out-of-hours Childcare

Children can also be supervised outside of normal childcare hours. Please apply to /enquire with each facility.

Extended Childcare	Supervision of children until a later time than normal.	
Supervision Nursery	Supervision of children before and after the education hours of kindergartens or preschools, and on days when other facilities are closed.	
Temporary Care *	Supervision of children in the cases of work, sickness, or if the career requires a break. Up to 12 times a month.	
Holiday Childcare	Provide childcare on Sundays and Public holidays. "Sakuranbo Hoikuen Nursery" Noda-machi 5-chome 2024-597-6301	
	Temporary childcare on Sundays and public holidays. "Kids Garden Nagomi" Paiheiji-aza, Machinouchi 30 📞 024-573-0222	
Childcare for sick children *	Childcare for children who cannot be cared for at home as a result of sickness. For children from 6 months up until school-aged children. "Mirai•Yume Hoikuen Nursery" Kamata-aza Oroshimachi 12-3 024-563-7716	
Childcare for	Childcare for children who cannot be cared for at home due to being in recovery from an illness.	
recovering children *	Aimed at children aged 6 months to up until school-aged children.	
	"Mirai • Yume Hoikuen Nursery", "Kids Garden Nagmoi "	

11-4 Elementary & Junior High Schools

Children who are registered as residents of Fukushima City, can enroll in Elementary School from the April following their 6th birthday.



1) When enrolling in school

Where	What	What to bring
Fukushima City Board of Education City Hall 8F	Submit an Enrolment Application Form	☐ Residence Card☐ Residence Registration Certificate (pg. 9)
024-525-3782	Request Japanese Learning Assistance (if required)	☐ Enrolment Application Form



2When transferring schools from within Japan

Where	What	What to bring
Fukushima City Board of Education	Submit a School Transfer Notice Request Japanese Language Assistance (if required)	 □ Residence Card □ Residence Registration Certificate □ Attendance Certificate from previous school □ School Transfer Notice (received from the Citizens Division when registering your residence)

Fukushima City Municipal Elementary and Junior High Schools:

- Your child's school will be determined by your address
- There is no fee for classes (there is a cost for textbooks)
- School lunch is provided



Children eat school lunch (給食 kyushoku) during lunch break. The fee for school lunch is paid every month.

A Japanese language supporter can be dispatched.

Specialist supporters that teach the Japanese language required in the school environment.

If you wish to apply, please make this known when completing enrolment procedures.





For more information....Q Fukushima City Home Page> Child Rearing & Education > School > Elementary & Junior High School

Learning & Exchange

12-1 Cultural Facilities

Hold a variety of exhibitions, events and classes. There are also spaces where you can relax, so please feel free to visit.

AOZ(アオウゼ)

- Soneda-cho 1-18,
- MAX Fukushima 4F Every Day: 9:00 – 21:00





Fukufuru Community Space

- Motomachi 2-6,
- Uizu Motomachi 1F
- Everyday: 10:00 19:00

Com-Com Children's **Creative Learning Center**

- Wase-cho 1-1
- 9:30 19:00 (Closed Tuesdays)





Learning Centers

- 16 locations within the city
- 9:00 17:45 (Closed Tuesdays)
- Fukushima City Home Page > Child care, Education > Learning center

12-2 Libraries

If you sign up for a library card (図書カード tosho card), you can borrow books for free. When signing up for a library card, something that shows your name and address e.g. your residence card etc. will be required.



Municipal Library Main Library

- Matsuki-cho 1-1
- Mon, Wed-Sat: 9:30 19:00 (Closed Tuesdays) Sundays & Public Holidays: 9:30 - 17:30





West Exit Library

- Mikawa Minami-machi 1-20
 - Corasse Fukushima 3F
- Mon, Wed-Sat: 9:30 19:00 (Closed Tuesdays) Sun & Public Holidays: 9:30 – 17:30

Children's Library

Wase-cho 1-1, Com-Com Children's Creative Learning Center 1F **9**:30 – 19:00 (Closed Tuesdays)



Prefectural Library

- Moriai, Aza-Nishiyozan 1
- Please check the PrefecturalLibrary Home Page.

https://www.library.fks.ed.jp/



Learning Center Reading Rooms

Inside each Learning Center

Foreign language books and picture books are also available.







Libraries also regularly hold picture book readings and story-telling.



12-3 Japanese Classes

This is a list of Japanese Language Classes held within the city. There are small-group classes and one-on-one classes.

Classes & Schools	\bowtie	©
Japanese Classroom 'Hinagiku'	emiko20002@hotmail.co.jp	024-557-6786
Fukushima City Migrant Women Support Network (EIWAN) Fukushima Salon	eiwan311@gmail.com	080-8215-1556
English Friend Society		024-557-3174
'Saturday Square' (土曜広場 doyo hiroba) for children who have foreign roots.	nakagawa@educ.fukushima-u.ac.jp	024-548-8145
Fukushima Japanese School	mr2kmt@yahoo.co.jp	070-5097-7708
Horai Japanese School		
Horai Children's Japanese Class (Horai Class)	horainihongo1998@gmail.com	090-6223-1910
Horai Children's Japanese Class (West Exit Class)		
Konnichiwa Japanese (* also have a class format)	qqf349sp9@extra.ocn.ne.jp	090-2971-8692
Fukushima Japan & China Exchange Association Japanese Classroom (* for Chinese speakers)	zg3518@gmail.com	090-2360-3275

12-4 International Associations

Fukushima City International Friendship Association 福島市国際交流協会 F-IFA (Fukushimashi Kokusai Koryu Kyokai)

Holds exchange events and classes to connect with international and Japanese cultures.

Those who wish to know more about Fukushima and Japanese culture,

wish to meet and interact with local citizens, or are interested in introducing your own country or culture, should please join our events!





City Hall 1F Settlement and Region Exchange Division 🗘 024-525-3739





https://www.f-ifa.jp/













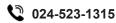


(Public) Fukushima International Association F-IA (公財) 福島県国際交流協会 F-IA (Fukushima ken Kokusai Koryu Kyokai)

Provides lifestyle consultation for foreign residents, disperses information and also holds exchange events.



Funaba-cho 2-1, Fukushima Prefecture Government Office Funabacho Annex 2F

























When leaving Japan

Once your date for leaving Japan is decided, carry out procedures to end contracts for your place of residence, utilities,

phone, and bank etc. as early as possible.

When it reaches the week in which you will leave Japan, please complete any procedures

at the City Hall.



Things to do at the City Hall

Where	What	What to bring
General Counter	① Submit a Departure Notification	☐ Residence Card
City Hall 1F	(転出届 tenshutsu todoke) ② Return your My Number Card	☐ 'My Number' Card (if you have one)
	3 Leave National Health Insurance *	☐ Health Insurance Card
Residential Tax Division	Pay remaining residential tax or choose a	☐ Documents related to departure date (your plane ticket etc.)
City Hall 2F	tax payment administrator.	□ Payroll Statement (給与明細書 kyuyomeisaisho)

* only for those enrolled in national health insurance

Residents Tax

Even if you leave part way through the financial year, you must still pay residential tax for that year.

Those who have received a Tax Payment Notification (納税通知書 nozei tsuchisho) pay at city hall etc.

Those who will depart prior to receiving a Tax Payment Notification... elect someone in Japan who will become a

'Tax Payment Administrator' (納税管理人 nozei kanrinin), and pay on your behalf.

Prior to departing, please complete the procedure to elect a 'Tax Payment Administrator' at city hall.

National pension lump-sum withdrawal

Those who have paid National Pension insurance premiums for more than 6 months are eligible to apply for a lump-sum withdrawal after departure.

If someone in Japan will complete this procedure on your behalf, a letter of authorization will be required.



For more information

Japan Pension Service Home Page https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/todoke/kyotsu/20150406.html























3 additional languages

